

ПРЕЗИДЕНТ НЕ ВИПОВІСТЬ ВІЙНИ БЕЗ ЗГОДИ КОНГРЕСУ

**АЛЕ ВІН ПРОТИ ЗАКОННОГО ОБМЕЖЕННЯ
ВЛАДИ ПРЕЗИДЕНТА; ВІН ВІДМОВИВСЯ СКЛАСТИ
ЗАЯВУ В СПРАВІ МЕККАРТІ—СТІВЕНСА І В СПРАВІ
ВІННИ В ІНДО-КИТАІ; ВИБОРЧИМ ТАСЛОМ 1954
РОКУ БУДЕ ПРОГРАМА РЕСПУБЛІКАНСЬКОГО
УРАДУ**

Вашингтон. — Президент заявив на пресовій конференції, що уряд ЗДА не вповість війни Китаєві ані нікому іншому в світі без згоди Конгресу. Цю заяву сказав президент кілька хвилин перед тим, як пішов на засідання Крайової Ради Безпеки, де мали обговорювати справу допомоги Франції в її війні в Індокитаї. Хоч президент не задував про це на пресовій конференції, то він давніше заявив, що в випадку агресії на цю країну він не буде чекати на згоду Конгресу, тільки сам накаже діяти збройними силами ЗДА проти агресора. Але президент виразно зазначив, що він проти того, щоб окремим законом обмежувати владу президента в ділянці закордонної політики. Айзенгавер домагався свободи дії в теперішніх непересних часах, щоб не ослаблювати становища Голови ЗДА. (Кілька годин пізніше Палата Репрезентатів великою більшістю (214-77) голосів відкинула внесок конгресмена Фредеріка Кудерта, щоб законом заборонити висилати американські війська до Індокитаю без згоди Конгресу). В справі допомоги Франції в її війні в Індокитаї президент відмовився скласти заяву, якою має бути вказано на зраду. Він обіцяє з'ясувати цю справу тоді, коли скінчиться Жюньська конференція. Про висилку американських літаків до Індокитаю говорено на конференції, представників уряду і провідників Конгресу без порозуміння з Англією. ЗДА погодилися на Жюньську конференцію, бо треба шукати якогось виходу з теперішньої ситуації, — яка проявляється в двох неможливих скрайностях: або погодитися на панування комуністів у цілій Азії або знайти спосіб задовольнити спільноту з теперішніми комуністичними державами. — Президент згадав поділу Німеччину, але заперечив, що він думає також про поділ Індокитаю, бо приклад Німеччини не заохочує до подібних експериментів.

Президент заявив, що переслухання в справі спору секретаря армії Стівенса з сен. МекКарті повинні швидко закінчитися. Він відмовився відповісти на окремі запити в цій справі, бо, на його думку, йому не випадає говорити на цю тему. Айзенгавер казав, що справа МекКарті-Стівенс зовсім не впливає на спільноту праці в обох палатах Конгресу, як про це його інформували конгресові провідники. З інших справ на пресовій конференції порушувалося ще й такі проблеми: 1. Президент інформував журналістів, що уряд зовсім не легковажить комуністичних агентів в урядових установах, і старастя їх звільняти з праці, якщо тільки про це повідомляється. 2. Айзенгавер вірив, що головним виборчим гаслом восени 1954 року буде справа здійснювання республіканського програмного продовжувача дворянського урядування республіканців. Президент заявив, що він не буде агітувати за жадними особами, тільки за партійною програмою. 3. Оборона країни, казав президент, ніколи не може бути досконалою й закінчена, але уряд постійно працює над її поліпшенням, щоб вона була, можливо, кращою. 4. В закордонній політиці панує двопартійна система, і уряд постійно інформує про неї провідників обох партій. 5. На запит журналіста, чи ЗДА даватимуть зброю і держави Ізраїлю так само, як це діється з Іраком — президент відповів, що його уряд може давати зброю тільки для такої загальної справи, як оборона проти комунізму, а не на те, щоб починати місцеві війни з сусідами або з приятелями. 6. Айзенгавер висловив своє призначення для фахових здібностей д-ра Дж. Опенгаймера, але мусів передати його справу окремій комісії для об'єктивного ствердження, чи оправдані сумніви щодо лояльності цього науковця. Президент признає, що згідно з його зарядженням не було явного конгресового слідства в справі Опенгаймера.

60 мільйонів затrudнених -- це не депресія каже секретар скарбу

Вашингтон. — Секретар скаргу Джордж М. Гомфрі, промолочив у Вілому Домі на конференції губернаторів стейтів, заявив, що «сприятелів ознаки» господарського життя ЗДА забороняють йому говорити про депресію в цій країні. «Факт, що маємо більше як 60 мільйонів безробітних», сказав секретар скаргу, — це доказ того, що відбувається перехід соток тисяч робітників від праці для уряду до різноманітної продукції для кращого життя, замість для обвинання людей. Кожного дня бачимо більше ознак, які збільшують віру в майбутнє. До депресії ми не зближаємось». Гомфрі заявив, що господарська ситуація в усіх стейтах негайно покращає, як тільки вийде в життя закон про зменшення податків.

В АМЕРИЦІ

- Пресвий секретар Білого Дому Джеймс С. Гагерті заявив на пресовій конференції, що президент А.Бензавен не цікавиться справою Стівенса. — МкКарті і не певний, коли поговорити з ним, до того як не будуть переслухання з Сенату.
- Не допустити до негуд між робітниками, які працювали над продукцією атомної енергії коли-то робітники спочатку не знали, над чим вони працюють.
- Командант Американських Корпусів Легіону, Артур Дж. Коннеллі заявив, що американські прес-законик "з'являю" коли він

● **Луїс Е. Вудені**, бувший редактор комуністичного «Дейлі Воркера» і генеральний професор католицького Форгтаунського університету, зівзав на судовій розправі в Філадельфії, що комуністична партія рахувалася на допомогу червоної армії при організації комуністичних ЗДА.

■ **Глюрія Романівна** писала на 530 сторінок, а якщо мушкетерів не буде більше ніж одного дати так, як лягла свого господаря, а якого мешкає. Цей есей писала вона три дні, наслідком судового присуду, який хотів відлучити її таким чином — лаятися і процесуалістично.

■ **Хвилю під атомовою енергією** — це, що їм вдалося

Шайн фотографувався на пропозицію Стівенса

Вашингтон. — Під час шостого дня переслухувань на Сенатській Слідчій Підкомісії зізнався воляк Дж. Дейвід Шайн, який заявив під присягою, що він фотографував-ся з секретарем армії Стівенсом на пропозицію самого Стівенса. Стівенс зізнався, що він не може собі пригадати цього, щоб робив таку пропозицію Шайнові. З цієї фотографії хтось відрізав третю особу, що була на цій світлині. Шайн твердить, що він не знає, хто це зробив, і чому хтось відрізав полковника

летунства Бредлі. Під дальших переслухувань при-дичило до гострої виміни ді-між сенатором МекКарті, правним радником підлі-ції Рейом Дженкінсом. Д-кінс не міг зрозуміти, як-ля Шайн може не пам'я-ти подій із перед кількох-а сенатор МекКарті на це-являв, що це „неслу-заввага Дженкінса. Під-переслухувань виявлено зі-зав генерал-майора Ло-„по те, що радник а-Адамс домагався припи-ли акції проти згоданих-муністів.

Стравс про перспективи атомової доби

Нью Йорк, Н. Й. — Голова Комісії Атомової Енергії, адмірал Луїс Л. Стравс, промовляючи на обіді корпорації Бренд Неймс Фавіндейшен в готелі „Валдорф-Асторія“, твердив, що та величезна користь, яку принесе ЗДА мирне користування атомовою енергією, далеко перевищує грошові й матеріальні видатки, що їх вкладено в дослідні над атомовою енергією. Адмірал Стравс заявив, що якби вдалося здійснити міжнародну контролю над атомовою енергією, — то розкрилися б зовсім нові перспективи для піднесення добробуту людства. Як заявив адмірал, спочатку видано на атомові дослідні 2,500,000,000 доларів, а пізніше ще 11,000,000,000. Але за ці суми створено атомні фабрики з цілими комплексами промислових улаштувань, вартують більше як до половини їх видано на ці фабрики. Дослідні над атомом посуваються вперед розвитком фізики, міри, металургії, біології, сільського господарства. Але пер атомова енергія має працювати для добра людства, а не тільки для знищення: лікування деяких недуг, зберігання харчів, творювання електричної енергії, вирощування рослин тощо. Але для цього вимагається міжнародного порозуміння в цій справі, щоб атомове могло бути певне, а атомова енергія продукувалася не для його знищення, а його добра.

**Ген. Джозеф М. Свінг — Комісаром
Іміграції й Натуралізації**

Вашингтон. — Президент Айзенгавер іменував свого шістнадцього товариша з військової академії, генерала лійттенанта Джозефа М. Свінг, комісаром Іміграції і Натуралізації. Цю номінацію переслано на затвердження до Сенату. Генерал Свінг обіймає становище після А. Р. Мекі, який був комісаром від 1951 року і який тепер погодився бути заступником комісара іміграції і натуралізації. Свінг закінчив академію Вест Поінт 1915 року з лютим цього року званням випускника слухачів. Після службової війни він командир Одинадцятого Дивізіону, перша окупувала Японію, комісар іміграції і натуралізації, генерал Свінг здійснив в іміграційній справі МекКарран-Волтера з року, який часто критикують і про зміну якого внесли конюпокрест сенатори Г. Лімен і Р. Г. Гомфрі.

Торговельна Палата проти обмежування кредиту

Вашингтон. — Торговельна Палата ЗДА прийняла однодушно резолюцію, яка домагається не обмежувати Дирекцію Федеральній Резерв в її кредитній політиці. За цією резолюцією голосували всі 2,000 делегатів. Численні делегати критикували Дирекцію Федеральній Резерв за те, що вона минулого року обмежувала можливості кредиту. Представник цієї дирекції А. А. Мілс висловив, що дирекція мусила дещо обмежити кредит, бо він так збільшувався, що загрожував господарському катастрофі. Тепер, сказав він, ведеться протилежну політику, при допомозі легкого кредитувати господарську діяльність. З інших резолюцій ухвалених Торговельною Палатою, треба згадати таку: Схвалення пільгової допомоги фермерам для втримання на фермерській продукції. Палата виступає проти шків робітничих спілок, страйкують тільки 13-а патріод до інших спілок.

МАЛЕНКОВ І ВСІ БОЛЬШЕВИЦЬКІ ГОЛОВАЧІ НА КОНЦЕРТІ УКРАЇНСЬКОГО МИСТЕЦТВА В МОСКВІ

Москва. — Парти́йна „Правда“, урядові „Ізвєстія“ і вся совєтська прєса подали на перших стрінках вели́ке пові́домлення урядової совєтської прєсової аґєнції ТАСС про „концерт українського мистецтва в Москві“, який відбу́вся в репрезентативному „Вольшому театрі“ в суботу, 24-го квітня, та в якому взяли участь усі більшовєцькі голо́вачі, з Г. М. Малі́ськовим на чолі. Концерт відбу́вся в честь 300-річчя „з'єднання“ України до Москви підпільним Переяславським догово́ром. У пові́домленні сказано, що на сцені, „оформленій в національнo українськoму стилі, живописно́ю гру́пою примі́стився збірний хор у складі: державної заслуженої академі́чної капелі УССР „Думка“, державної заслуженої капелі бандури́стів УССР, хору державного академі́чного театру опери і балету УССР ім. Т. Шевченка, хорової капелі українського радіо та хору ки́ївського державного університету ім. Т. Шевченка“. Концерт по- „торжествено́му вели́чав пі́сню „Кому́ністичній хвала“ композиції А. С. Пєнка у викона́нні збі́рного хору та в супроводі симфоні́чного оркестру „Вольшого́ театру“. Опислі спі́вали „Ре́ве та стогте“. При́вня́рючо оплескува́ли“ пі́сню „Рідно́ю Моско́вою“, яку назива́в „народний арти́ст С. Гі́мира. В дальшому спі́ували і арті́ з опер „Ді́ду́шка Чайко́вського, „Ді́ду́хот“ Мінку́са, „Сні́гурі́ Рі́нського-Корса́кова, „Ро́жецька ду́нає́с“ Гу́с Арте́мьовського, „Богдан Лы́ницький“ Даньке́вичи́ низку наро́дних пі́сень і та́ж виступи балету́ родні́ танці. Виступа́в ряд солі́стів. На концерті́ крім Малі́ськова, бу́ли на́мі: Хрущов, Вороши́лов, Га́гані, Каґа́новіч, Мі́колай Бу́ров, Пєрвухі́н, Шві́р Кіри́ченко, Су́слов, І́льов, Ша́талін та ряд го́ловачі́ з Кре́мля і і́нших консу́лів в Украї́ні. По́вє́щення закінчи́ло тве́рдження

Франція надає самостійність В'єтнамові

Париж. — Між урядами Франції і найбільшої індо-китайської провінції В'єтнаму підписано в Парижі два документи, за якими визнано В'єтнамів «повну самостійність» з пов'язанням його на рівній базі з іншими складовими частинами французької Унії. В імені Франції ці документи підписав прем'єр Лянгель, а в імені В'єтнаму Нгуєн Трунг-аїнг. Підписані умови будуть урочисто проголошені й увійдуть в силу тоді, коли закінчатимуться переговори про деталі господарських і культурних взаємин. Найважливішою з цих справ є в'єтнамська валюта. Підписана умова дасть змогу В'єтнамові взяти участь у Женевській конференції. Голова В'єтнаму, Бао Дай, перебуває тепер в Каннах на французькій Рівієрі, де очікують також приїзду прем'єра Буу Лока. Державний підсекретар в справах Індокитаю, Марк Жакс, вийшов до Кан на нараду з Бао Дай. У справі допущення індо-китайських комуністів на Женевську конференцію. З попередньої тактики Молотова і Чу Ен-ля виходить, що Кремль повторює тут свою тактику, відому з Берлінської конференції щодо Східної Німеччини: він хоче примусити французів і в'єтнамських демократів безпосередньо переговорювати з комуністами як договірною стороною. Таким чином в'єтнамські комуністи були б поставлені на рівні площину з теперішнім в'єтнамським урядом, отже були б визнані принципи компромісу: французи готові піти на якийсь такий компроміс, в'єтнамці знають, що він скінчиться б умираленням комуністів всього краю. Американські часописи переводять паралель між трудностями, що їх робить американській політиці в Кореї Сінгман Річардс, трудностями Франції в Індокитаю від Бао Дай.

Тінь 400 червоних дивізій

Авторитетні військові чинники у Вашингтоні мають такий образ теперішньої совєтської збройної сили: У Східній Німеччині перебувають 22 дивізії, в більшості змоторизовані, готові кожної хвилини до маршу на Західню Європу. Впродовж 30 днів від першого дня війни — Совіти можуть разом із сателітми поставити на ноги 400 дивізій. У ССРСР, у Східній Німеччині й у усіх сателітських державах стоїть під зброєю 6 мільйонів воїнів, з того 4,500,000 — це голівні збройні сили. ССРСР має летунство силою коло 20,000 літанських видів і типів. До того ж ходять морська фльота із численнішою, після ЗДА, підводною фльотою.

Лікарська допомога для родин військовиків

Вашингтон. — Департамент оборони звернувся до Конгресу з проханням ухвалити законопроект про видатки на лікування допомоги родинам військовиків. За цим законопроектом уряд має би оплачувати лікування членів родин військовиків у приватних лікарів і в цивільних шпиталях, коли немає можливості користуватися з військових шпиталів. Секретар обо-

рони має визначити суму яку можна буде виплачувати в подібних випадках. Члени родин військовиків могли користуватися тільки військових шпиталів. До цієї родини військовиків входять: жінка, діти, брати, сестри і теж, якщо вона його утримувала. Вдовин вояках та їхні діти можуть користуватися військовими лікарськими допомогами тільки від військових шпиталів.

Москва готовится до першотравневого свята

Москва. — У Москві декорують будинки прапорами, транспарантами і портретами совєтських достойників, як щороку на день 1 травня. Найбільше місця займають, очевидно, портрети Леніна і Сталіна. Звертають увагу збірні портрети «великої п'ятки» — Маленкова, Хрущова, Булганіна, Миколая і Первухіна. Все ж, широкі кола совєтських громадян свідомі того, що Нікіта Хрущов щораз більше висувається вже, не тільки, як другий після Маленкова, але як рівний Маленкову своїми впливами і значенням. Звертають увагу, що 26 квітня ч. р. Хрущов вступив уперше вже не тільки, як фаворит сільсько-господарських справ, чи як автор літніх внутрішніх совєтських справ за своїм становищем як першого заступника першого заступника секретаря Всесоюзної Комуністичної Партії, але як речник СССР в зовнішній політиці. Коли в минулому році Маленков виступав перед обома палатами совєтського «парламенту», Верховним Совітом і Совітом Національностей, то в цьому році промовив у Верховному Совіті був Хрущов, а Маленков тільки в Совіті Національностей.

— що „концерт українського мистецтва в Москві у зв'язку з 300-річчям возз'ядання України з Росією пройшов з великим успіхом і вилився в ярку демонстрацію видатних досягнень культури українського народу і його нерушимої, братерської дружби з російським і всіма народами Совєтського Союзу“.

Про цю „дружбу“ мали б говорити привезені на показ до Москви колом 500 українських співаків і артистів, але інакше про неї говорять тільки

ячі найкращих представників української культури мистецтва, що їх московські сатрапи викинули кулею потлищю або вивезли з України та порозкидали в касті по всіх просторах радянської імперії.

Справжня вільна українська пісня з вільних українських грудей залує в неділю 16-го травня, в Карнегі Голубу у Нью Йорку на ювілейні фестивалі з нагоди 60-річчя Українського Народного юзу.

МОЛОТОВ ВИГОЛОСИВ ЩЕ ОДНУ ПРОПАГАН- ДИВНУ ПРОМОВУ

**АВСТРАЛІЙСЬКИЙ ПРЕДСТАВНИК АПЕЛЮЄ ДО
ПІВДЕННОЇ КОРЕЇ. — ЖЕНЕВСЬКА КОНФЕРЕНЦІЯ
ВЖЕ В ПЕРШОМУ ТИЖНІ ВІЯВИЛАСЬ
БЕЗНАДІЙНОЮ**

Женева. — Останнє засідання Женевської конференції тривало тільки дві години і було вивопнене промовами австралійського представника міністра Казея і Молотова. Австралійський репрезентант закликав делегатів Південної Кореї погодитися на той пункт пропозиції Північної Кореї, який говорить про нові парламентарні вибори у цілій Кореї, а не тільки у Північній. Його Промова була відхиленою і навіяна бажанням причинитися до якогось розумного компромісу в справі Об'єднання і миру в Кореї. За те Молотов ще раз використав міжнародне форум для виголошення пропагандивної промови, призначеної не для делегатів конференції, а для некритичних азійських мас, — як коментують що промову закордонні спостерігачі. Молотов повторював гасло „Азія для азіятів“, подібне до гасла „Європа для європейців“, що його проповідував на недавній Берлінській конференції. Очевидно, він промовчав, чому Росія, яка є ніби європейською державою, займає мало не половину Азії! Зрештою, він повторював обвинувачення проти З'єднених Держав, що вони, мовляв, під покришкою фірми Об'єднання Націй перевели „агресію“ в Кореї і так само „агресію“ на Формозі, де допомогли „прогнанним рештками“ режиму Чіан Кай-шека всадовитися, проти волі більшості китайського народу. — За враженнями закордонних кореспондентів у Женеві, тамшня атмосфера віє безнадійністю і вже під кінець першого тижня конференції не видко ніяких можливостей, як дійти до згоди в справі Кореї. Тому виринуло там питання, чи не віддати цю справу комісії, може вони, на своїх тайних засіданнях, дійдуть до кращих вислідів, як на явних засіданнях. Досі не забирали що слова представники Англії і Франції, з очевидною інтенцією — не утруднювати собі становища, коли на денний порядок прийде найважкіша справа — війни і замикрення в Індо-Китаю. До цього часу ні один промовець, що промовляв у справі Кореї, не згадав ані словом про Індо-Китай.

Політика Неру викликає опозицію азійських держав

Колombo, Пейлоу. — Прем'єри шести азійських держав, що з'їхались в столиці Цейлону на триденну конференцію, погодилися у першому дні нарад тільки на дві з шести точок програми, що й запропонував індійський прем'єр Неру у відношенні до індо-китайської проблеми. Одноголосно прийнято проєкт заклику негайно припинити воєнні дії в Індо-Китаї і проєкт констатації повної суверенності індо-китайських держав. Інші 4 точки викликали поважні застереження, причому звернено увагу, що в слід виступати з такими пропозиціями, які тільки білими неспівали б в ситуації на Жейновській конференції. Прем'єр Пакистану домагався спершу поладити взаєні спори, які існують між цими шістьма державами, щойно потім декорати ініціативу за незгоду (це стосується диспору між Пакистаном і Індією за Кашмір). Зате Неру має успіх в інших азійських державах, ставлячи на одну дошку небезпеку від комуністичної агресії і від „заморської імперіалізму“.

В Єгипті заарештовано 52 особи за змову проти уряду

Каїро. — 3 наказу Революційної Ради заарештовано 12 старшин і 40 цивільних політичних діячів під закидом підготування перевороту на день 1 травня ч. р., коли відбуваються традиційні першотравневі маніфестації. Між заарештованими старшинами від ранги поручника до майора с саме ті старшини кавалерійських полків, які підтримували ген. Нагіба в його боротьбі з полк. Нассером і допомогли Нагібові вернутися до влади після усунення його з усіх становищ. Полк. Нассер, теперішній прем'єр єгипетського уряду, головував на цілоночному засіданні Революційної Ради, на якому прийнято постанову про ці репресії. В офіційному комунікаті говориться, що заарештовані військовики налязали контакт з політичними партіями, провідниками яких позбавлено громадянських прав на 10 років, включно з комуністичною партією, і планували заворушення, які мали б довести до державного перевороту. Заарештованих судитиме військовий суд комунікат Революційної Ради погрожує ім строгими карами.

B CBIT

- У Німеччині є вже 18 американо-східних гармат, що стріляють з атомними зарядами. Це три батальйони по 6 гармат, з яких кожна важить 85 тонн. Перший батальйон прибув у жовтні минулого року, останній недавно: військові чинили не подала ні дати, ні місця вивантаження їх. Місце призначено в районі міста
- 14 років і 4 місяці тривав в Англії закон про обмеження продаж м'яса. З липня ці продажі будуть повільно збільшуватися, а фермери дістануть повну свободу продажу худоби на м'ясо.
- Бріан Гілл, шарже д'аффер у Москві, який очолював там австралійську амбасаду, дастав низькому візну для всього австралійського консульства

● У Франції не вдалося проголосити комуністичні генеральні страйк. На близьких 12 мільйонів осіб, що підставили постягну платню (робітників, службовиків, учителів і ін.) заклали чотири дні бізку.

випинили на стрижні величезні
кішки, між якими на шпальтах
родилися категорії праці, так,
що в кожній із них вони у вели-
чезній меншині. Головною при-
чиною невдачі комуністів —
пригнічені настрої французів,
що стоять під враженнями роз-
пучливої битви у Дієнбургу у

- Лондон дістає нові автобуси. Даніи поверхові тролейбуси, введені в експлуатацію 20 років тому, замінюють легшими автобусами, незалежними від місцевого електричного струму. Новий лондонський автобус об'єднує на 64 особи: тролейбуси забирали по 70 осіб.
- Сигман Гі несподівано заборонив всякий пасажирський рух між Кореєю і Японією аж до 20 травня. Причиною: побоювання, щоб корейці, які живуть постійно в Японії, не приїхали до Кореї агітувати перед парламентарними виборами.

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:

Subscription Rates:

One year \$10.00

One year \$10.00

Six months 5.25

Six months 5.25

Three months 2.75

Three months 2.75

Foreign and Jersey City Rates:

One year \$12.00

One year \$12.00

Six months 6.50

Six months 6.50

Three months 3.50

Three months 3.50

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріали.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ЄДИНИЙ ВИХІД

У нас часто говориться про "гірші часи", але в практичних ділах української політичної еміграції немає багато доказів, які переконували б, що з тих "гірших часів" ми здалося собі справу і робимо бодай те мале, що є в нашій силі, щоб цієї грізної сучасності протиставити. А ми могли б багато зробити! Правда, головна гра відбувається не тільки на таких публічних аренах, як недавні Берлінська і вшестіна Женевська конференції, але й в закритих для публічного ока й вуха кабінетів міністрів та всіх інших урядових відділів. Крім того, в останніх діях можна було переконатися, що в тій міжнародній грі одну з головних ролей відіграє теж і політична еміграція. Факт, що більшовики вислають скритовбивць, щоб "ліквідувати" еміграційних провідників, факт, що в тасмичних обставинах зникають поодинокі емігрантські діла, як це було недавно з росіянином Трушниковим і українцем Крутишом, все це і багато іншого, включно з передрукуванням нещодавно у "Свободі" фейлетоном з "Радянської України" про "Самостійницькі лопухи" в Мюнхені, свідчить і переконує, що справу політичної еміграції більшовицький ворог людуства приділяє далеко більше уваги, ніж це могло б на перший погляд здаватися.

В такому світлі і в таких обставинах набувають окремого значення події всередині української еміграції. Бо важко вважати тільки за збіг обставин, що власне в тому самому часі, коли ворог починає, здавалося б, генеральний наступ на еміграцію, в ній самій відбуваються кризи, які можуть бути тільки водою на ворожий вогонь.

Остання криза в націоналістичному русі, точніше в Закарпатській Частині Організації Українських Націоналістів, мусіла глибоко занепокоїти кожного відповідального громадянина, без уваги на його партійну приналежність як погляди. Український націоналістичний рух відіграв бо рішальну роль в українській визвольній боротьбі за час свого 25-річного організаційного оформлення, і кожне послаблення цього руху мусить бути і послабленням української визвольної боротьби.

Тим часом, сьогодні вже з перспективи деякого часу можна оцінювати ту справжню українську політичну трагедію, яка почалася першим розколом в організованому українському націоналістичному русі в 1939 році. Навряд чи найбільший ворог українського визволення міг би був виміряти український визвольний політичний більший удар, як був цей розкол.

Чи можливий же будь-який вихід з такої ситуації? Вважасмо, що без сумніву можливий. Це, на нашу скромну думку, знову повинне об'єднання організованого націоналістичного руху. Правда, між роз'єднаними націоналістичними групами лежать суперечності й взаємне поборювання в минулому, але як в обличчя смертельної загрози об'єднуються та подають один одному руки, здавалося б, одвічні вороги, між якими лежать гори трупів, річки крові і моря погонь, то неважко їм не можуть об'єднатися люди тої самої національності, а до того ще й націоналістичного світогляду? Невже ж люди, які неодноразово доказували, що готові вмерти за Україну, не можуть об'єднатися для неї? Таке об'єднання організованого націоналістичного руху припинило б боротьбу між його групами, привернуло б йому з кожним днем зменшуваний авторитет і могло б стати рішальним кроком до повного об'єднання української політичної еміграції в одному авторитетному й всенациональному представництві. Замість, на радість усіх ворогів, себе взаємно лаяти, та підсудувати взаємну боротьбу, українські еміграційні публікації повинні почати творчу дискусію над тим, як до такого об'єднання дійти, бо воно, при взаємній добрій волі, є єдиним виходом з перманентної внутрішньої кризи і смертельної зовнішньої загрози.

Приклад повної консолідації українців у ЗДА і тепер в Аргентині, а в останньому спільна, хай і обмежена, акція ОДВУ і ООЧСУ та споріднених націоналістичних організацій у цій країні, переконують, що такий вихід не тільки побажаний, але й цілком реальний та можливий.

Московські першотравневі гасла

Як і кожного року, Центральний Комітет комуністичної партії в Москві опублікував 21 квітня т. зв. першотравневі гасла, під якими в цей день підписувалися народи в масових походах демонструвати свою "першуну єдності з партією і урядом". Ціла перша сторінка "Правди" виповнена цими сконденсованими вказівками для низових партійних і советських організацій, для керівників фабрик і заводів, голів колгоспів і радгоспів — і всього населення Советського Союзу. Перші гасла, як звичайно, звернені до підручних комуністичних організацій сателітських країн, п'ятих колон усього світу і всіх "прогресивних" людей по цей бік залізної застави.

Цього року подано 61 гасло-вказівку. Як відомо, першотравневі, а також жовтєві комуністичні демонстрації рік-у-рік охоплюють, окрім того, загальний офіційний образ міжнародного положення, внутрішні й зовнішні позиції комуністичної партії і всі найголовніші точки з життя Советського Союзу.

Згідно з традицією, встановленою від часу здобуття більшовиками влади, найперше гасло звертається до зовнішнього світу. І так читасмо: "Хай живе Перше Травня — день міжнародної солідарності трудящих, день братерства робітників усіх країн. Вище прапор пролетарського інтернаціоналізму!"

Отакі саме гасла читали підсовєтські люди в роках 1918, 1920, 1925, 1930. Читали його й сьогодні. Але за цей час дуже багато змінилося в Советському Союзі.

За цей час народився "совєтський патріотизм", появилася "совєтська батьківщина", наплідилася "совєтська патріотія". Замість Пугачова та Разіна знову прийшли до царських підручників Суворов і Кутузов. Одним словом, замість "батьківщина пролетарія — цілий світ" відродилася в утробі своєю паскудності "матушка Росія", яка "лучше всех на свете". І немає вже там не тільки "пролетарського інтернаціоналізму", а й по самому пролетаріатові слід запався, бо й слово таке вилучене з ужитку. Отже, перше гасло — явний анахронізм. Але подано його на першому місці для зовнішнього світу, де ще пролетаріат, "поневаріючи в капіталістичних кайданах".

Впадас в око порядок розміщення дальших гасел — "Братських привітів". Насамперед вітас Москва "країну народної демократії, що будує соціалістичне життя". Далі йде привіт китайському народові, який "зміцнює свій народно-демократичний лад". Це далі — привіт "героїчному народові Корейської Народної-Демократичної Республіки, що відстоює свою землю від інтервентів і бореться за національне об'єднання Кореї". І нарешті — "Хай живе Німецька Демократична Республіка — надія підпора боротьби за миролобну Німеччину!"

У подібного роду советських документах порядком, черговість у перелікованих має спеціальне значення і випадковості бути тут не може. Це відомо з того, як подає завжди советська преса порядок виступу на всіх інших урочистостях "жовтєвих сателітських червонох Китай, Північна Корея і Східна Німеччина" — щось має означати. Найбільш правдоподібно, що такою черговістю перелікованих своїх "союзників" Москва старається переконати карти і здеорієнтувати непосвячених в ті псамні зовнішньополітичні плани.

Після "союзників" п'ять наступних гасел звернено до інших народів світу, а окрема "демократичних сил Німеччини, що борються проти злочинних планів перетворити Західню Німеччину у вогнище третьої війни"; до японського народу, що "мусить боретися за національну незалежність"; до колоніальних народів і вікіні: "Хай живе дружба народів Англії, ЗДА і Советського Союзу в їх боротьбі за ослаблення міжнародного напруження".

"Робітничий клас" Советського Союзу присвячено 13 гасел (від 20-го до 33-го), а "колгоспному селянству" — лише три. Коли ж до "робітничого класу" зарахувати ще й робітників МТС і радгоспів, то всіх робітничих гасел є 18. Про "трудову інтелігенцію", що становить нібито третю складову частину советського населення, не згадано ані словом! Щодо цього цікаве таке гасло: "Хай живе нерушливий союз робітничого класу і колгоспного селянства — непокінтої основи радянського ладу!"

Звернення до колгоспників і колгоспниць стоїть аж на 34-му місці, після довгого переліку робітників усіх сільськогосподарств. Ось для прикладу накази робітникам: "Поліпшуйте якість і обсяг роботи, збільшуйте продукцію... добивайтеся виконання виробничих планів всіма штахтами... краще використовуйте техніку... боріться за збільшення видобутку нафти... зменшуйте витрати палива... більше сталі і кольорових металів... швидше будуйте нові підприємства... поліпшуйте організацію праці і т. д.

Накази колгоспникам: "Боріться за підвищення всіх їхніх продукційних показників... за 2-3 роки задовольнити потреби населення в харчових продуктах... боріться за створення кормової бази... добивайтеся повного використання тракторів..."

Старі і нові звички

Під час свята та інших подібних нагод, а то й без них часто повторюємо традиційні погані звички: задурманюємося більше як коли алкогольними напоями. Чого то ми не п'ємо: вина, лікери, різні горілки та різні пива. І не тільки старші, а й молодші. Та й дітям даємо покуштувати цього добра.

Цікаво знати, чому загальні без різниці стану і класу, бідні і багаті, письменні й неписьменні, вчені і невчені задурманюються алкогольними напоями, хоч усі однозгідно визнаємо, що алкогольні напої шкідливі.

І то що які шкідливі: є вони добрим підложком для різних хвороб, таких як туберкульоз, рак, венеричні, ослаблюють організм як цілість; є вони головною причиною психічних хвороб аж до цілковитого божевілля; ослаблюють волю людини до життя і праці; є причиною упадку моралі в родині і в суспільності; є спричинником страждань, злочинів; а що найважливіше пияття батьків відбивається на дітях: вони приходять на світ уловмі на тілі і душі, з нахилом до зла.

І хоч усі це менше або більше знаємо, все таки задурманюємося. Чому? В чому суть справи? Де причина? Російський письменник Лев Толстой написав брошуру п. з. "Чому люди задурманюються?". — в лійці дас таку відповідь:

Кожна людина змагає до рівноваги духа і морального задоволення. Цим міром рівноваги нашої душі і моралі є совість. Совість — це зерцало, яке ніколи не обманює і вірно передає наші переживання. Совість — це невідчужний суддя в нас самих, більш строгий і справедливий, ніж найліпший закон у світі. Вона каже стрілка в стовпів вазі. Погіндний наш дух — робимо добрі діла, наші думки чисті, стрілка-совість в рівновазі. Робимо погане діло — погані в нас думки, плянуємо злочин, стрілка-совість перехилилась наліво. Кажемо тоді: гризе нас совість.

Такий стан нашої душі нам нестерпний. Ми шукаємо зміни.

Сильні одиниці, силою своєї волі і думки, направляють зло і осягають рівновагу. Слабші волею шукають штучних засобів: п'ють алкогольні напої. Вони ослаблюють в них критичний змисел і викликають штучний стан задоволення душі, т. зв. еuforia. Вони забувають про дійсність, про свої алі вчинки, і почуваються наче в семі неби. "П'яному море по коліна", каже народна прислівка. Толстой наводить такий класичний приклад:

В одній дідичці було двоє слуг: дідичка і парубок. Дідичка мала в своїй спальні сховані гроші. Про них знала дідичка. І ось вона намовляє парубка. Однієї ночі з сокирою в руках йде парубок до спальні дідички, щоб вбити її і пограбувати гроші. Вид сплячої і чистої ще совість говорила йому: вона ж була доброю до тебе, чому не вбити? Він не вбила був виконати злочин. Вертається парубок. "Не можу, каже дідичка. Ніхт не може!" Дідичка дас йому випити келишок горілки. По короткім часі він знову йде і холодно кров'ю виконує злочин. Сокирою вбиває дідичку.

Читаєте часосиво. Майже всі малі й великі злочини виконують люди в задурманенні совісті алкогольними напоями.

Німецький філософ Ніцше так пояснює питання, чому люди задурманюються.

Кожна одиниця, каже Ніцше, — змагає в житті бути сильною. Почування сили виявляється в фізичній і психічній здоров'ї, а особливо в ділчій негнучній волі і характеру. Хоч — може, хоч — осягає навіть надзвичайні діла. Джерело цієї сили — наша незгасима душа і наші думки. Із дна душі сильні одиниці пригорами черпають цю силу. Скріпляють її погіндними думками, вірою в себе самих і красою Божеської Природи.

Одиниці слабії духом, при кожній невдачі почувають себе нещасливими. Шукають скріплення своєї волі не в своїй душі, а назовні, в алкогольних напоях. — П'ючи, штучно викликають стан ніби життєвої радості. Забувають

Ставка на молодь

Вічність людського життя базується на його тягстоті. На зміну старшому поколінню приходять молоді, перебірає його ідеали та продовжує працю своїх попередників, що через поважний вік, брак сил, затрату охоти, через недуги та смерть залишають свої стійки. На тому полягас безперервність особисто-родинового, громадського, національного й загальнолюдського життя. Якщо б на зміну старшим працівникам не приходили нові сили, життя в усіх тих ділянках замисло б. Тому то людина має продрогне прагнення продовжити свій рід, зберегти свою національну та громадську спільноту, її й організаційні форми. Тому то окремі організації стараються забезпечити собі відбудову, придібати, притягти й зацікавити своєю працею молодіша. Організація, яка нехтувала б цей закон природи й життя, заздалегідь засуджена на невдачу. З хвалюною вибухт старших членів, вона стала б перед ліквідацією, вмерла б.

Проблема прирідання молоді стоїть на всю широчінь перед українським організаційним життям на еміграції, зокрема в ЗДА й Канаді. Через брак свіжого допливу нового членства з-поміж молоді, яка відставала від своєї національності, організоване українське життя стояло на шляху повопного, але невідчужного вимирання. Хвилює справу врятувала нова еміграція, яка прибула сюди чисельно й поповнила свіжими силами надшерблені й втомлені лави організованого українського життя. Але це остаточно справи не розв'язало. Бо ледве чи в найближчій будучині прибуде до Америки свіжа, більша хвиля української еміграції. Залиша заслона занадто щільна, щоб це могло статися, а поза межами України немає більшого резервуару українських сил, якими можна б поповнювати українську спільноту в Америці. Ми не в тому щасливому положенні, що інші народи — італійці, французи, німці, які завжди висилатимуть до Нового Світу свіжі контингенти своїх емігрантів, приносячи з собою подих рідної землі й у той спосіб рятуючи її від повної денационалізації.

Тому мусимо шукати розв'язки на іншому шляху. Мусимо звернути всю увагу на наш внутрішній резервуар національної енергії, з якого сдино можемо поповнювати свої сили. Це — наше молоді покоління. Мусимо подбати, щоб наші діти, вселяючі в новий ґрунт і нове оточення, тобто стаючи американськими громадянами, не забували одночасно й свого походження, тримали ґітний зв'язок з українським народом та все життя відчували потребу активно працювати для своєї нації, горнувшись до українського життя, його організували й розбудовували. Таке національне виховання української дитини мусить дати спільно — рідний дім, Церква, рідна школа, молоді організації, рідна книжка й журнал. Діти мусять основно пізнати свою історію, культуру, свої звичаї, традиції, науку, знати прагнення, ідеали й змагання свого народу та брати активну участь в їх здійсненні! Не виховавши національно наших дітей не матимемо також національно свідомого старшого громадянства. Це наказ нас інстинкт національного самозбереження та наш обов'язок супроти нашої батьківщини. І цей природний закон не сміємо нехтувати.

Всі народи поборюють алкогольизм як суспільне зло різними законами. Найбільш доцільне — це протиякогольне виховання молоді і повна абстиненція.

В Західній Україні боротьба з алкогольизмом давня. Почалася тому більше як 100 літ в формі т. зв. Братств Трезвості. Перед першою світовою війною, — в формі цілковитого повдержливістю ширило її з великим успіхом протиякогольне Т-во "Відродження".

Цей рух охопив шкільну молодь і Пласт. Від молоді поширилося між старшим громадянством. Це вже не було рідністю, що уродили, весілля, похорон, забава, святочні прийняття відбувалися без алкогольних напояв. В багатьох селах при помочі плебісциту усунуено кормиш. Часто на святкових столах в родинях як зустрічали карту "Рідної Школи" з написом: "Картка, що збільшє від подачі алкогольго. Гроші замість на алкоголь — на "Рідну Школу".

Витворилися були нові здорові звички. Вони мали далекосягале значення: зберігали матеріальні засоби і здотак почесно питання, чому люди задурманюються.

Кожна одиниця, каже Ніцше, — змагає в житті бути сильною. Почування сили виявляється в фізичній і психічній здоров'ї, а особливо в ділчій негнучній волі і характеру. Хоч — може, хоч — осягає навіть надзвичайні діла. Джерело цієї сили — наша незгасима душа і наші думки. Із дна душі сильні одиниці пригорами черпають цю силу. Скріпляють її погіндними думками, вірою в себе самих і красою Божеської Природи.

Одиниці слабії духом, при кожній невдачі почувають себе нещасливими. Шукають скріплення своєї волі не в своїй душі, а назовні, в алкогольних напоях. — П'ючи, штучно викликають стан ніби життєвої радості. Забувають

Одиниці слабії духом, при кожній невдачі почувають себе нещасливими. Шукають скріплення своєї волі не в своїй душі, а назовні, в алкогольних напоях. — П'ючи, штучно викликають стан ніби життєвої радості. Забувають

Одиниці слабії духом, при кожній невдачі почувають себе нещасливими. Шукають скріплення своєї волі не в своїй душі, а назовні, в алкогольних напоях. — П'ючи, штучно викликають стан ніби життєвої радості. Забувають

АВСТРАЛІЙСЬКІ ЛИСТИ

Відамо в новий стейт — Невада, який називають "Срібним Стейтом". Не дивуйтеся, читачу, що й цей стейт назву дивним: на рсторі, що майже дорівнює площі, мешкає лише 160.000 людей, а на квадратну милю припадає 1,5 мешканця. Але земля тут багата, родюча, на півдні стейту — садки, городи, де полюблять не тільки діти, а навіть бавовник. Треба лише води й рук до праці... А тепер цей, найменше заселений стейт ЗДА, виглядає з вікна вагона, як забутий Богом край: стації надзвичайно рідко, руху майже жадного (можє й погода до цього спричинилася), на траплях просторах не видно худоби. Господарча діяльність обмежується копальнями, а як копальні вичерпуються, всі знають про неї. Скінчилися пустелі, ідемо садками, городами, поперединими кававами; рух, як в ньюйорському стейті. Всі знаємо про "золоту гарячку", що володіла цим стейтом сто років тому. Коли "золота гарячка" минула, люди кинулися до годівлі худоби й коней. Але в 1862 р. прийшла катастрофальна посуха. Пожало мільйон голів худоби загинуло, тисячі акрів землі були випалені сонцем. Ціна землі впала... до 25-50 центів за акр. Описля почався "пшеничний період" в історії стейту, і в 1870 році Каліфорнія стала другим стейтом в ЗДА щодо пшениці. Але конуренція інших теренів — долини Міссісіпі та української пшениці і інші причини викликали зміну рільничого господарства в напрямку, який бачимо тепер — олові, городи і ін. Замість "золотого Ельдорадо" прийшло "рільниче Ельдорадо", яке має перед собою необмежений розвиток. Не може не згадати про "овочевих піонерів", що колись давно принесли сюди зрештою, всі знають про неї. Перша плантація помаранчів торговельного характеру постана в 1841 р.: в 1862 р. було щось біля 25.000 помаранчових дерев, а в 1940 їх було вже понад 22 мільйони. Вартість річного врожаю помаранчів становила в 1950 році 350 млн. доларів. Та не малу роль відіграють тут і інші галузі рільництва: збіжжя — 486 млн. дол., городина — 171 млн., молочарство — 219, годівля худоби — 288, птахівництво (кури) — 194. Досить чисел, додамо лише, що населення, яке в 1870 році становило на 1 мільйон 3,6 людей, а в 1900 — 9,5, зросло в 1950 р. до 67,5 людей! Щоб не змуджувати читачів, скажу, що той найекономічний розвиток продукції Каліфорнії завдячує в найбільшій мірі штучному наводненню. Вже згадувано, що майже 25% площі стейту штучно наводнено; за останніх 10 років наводнена площа збільшилася з 4,3 млн. на 6,4 млн. акрів, — скільки ще землі чекає на наводнення... Минаємо Берклі, осідок найбільшого в ЗДА університету, де одним з цільних професорів є українське, проф. В. П. Тимошенко, — і наближаємо до кінця нашої подорожі. Просячась з товаришами подорожі, обмінюємось адресами. Висідає наша оригінальна молода мама, яка стала улюбленицею всім мужеського частини подруги — і предметом обурення старших пань. Бо вона свою дитину (шість років їй!) годувала якоюсь кашкою з консервованої пшеники і в той самий час їла саму кашку і залипала її наливка пшениці у чашці. Того, дійсно було трохи забагато, й ми дивувалися, що мале не те не заплало, а все це смілося... може, зі своїм мамин? Сердешно просячась, ми члени нашого постійного "гуртка", що примостився на крайній каналі в кутку. До нього належало кілька студентів і молодих підстаршків, зворушливо цікавих й уважливих слухаючих... В останній раз кидано оком на наш вагон-салон, де ми просиділи цілу дорогу, розмовляючи, на дуже вигідний

стіль, де я мріяв багато написати, але не написав жадного рядка так трясло вагоном, — востаннє подивився на наш білий, довший експрес. Ми — в Окленді. Ми — над Американським Пасифіком, на другому боці великого континенту.

Після виставки на острові була леговинце, а від другої світової війни містяться морська база.

Після виставки на острові була леговинце, а від другої світової війни містяться морська база.

Після виставки на острові була леговинце, а від другої світової війни містяться морська база.

Після виставки на острові була леговинце, а від другої світової війни містяться морська база.

Після виставки на острові була леговинце, а від другої світової війни містяться морська база.

Після виставки на острові була леговинце, а від другої світової війни містяться морська база.

Після виставки на острові була леговинце, а від другої світової війни містяться морська база.

Після виставки на острові була леговинце, а від другої світової війни містяться морська база.

Після виставки на острові була леговинце, а від другої світової війни містяться морська база.

Після виставки на острові була леговинце, а від другої світової війни містяться морська база.

Після виставки на острові була леговинце, а від другої світової війни містяться морська база.

ПРАЦЯ
HELP WANTED—FEMALE

МОЛОДА ЖІНКА
До праці в лабораторії.
Некочений досвід. Може бути по-англійськи. Шанси авансу.
Телефон:
ENGlewood 4-0073.

ОПЕРЕТОРКИ
ДОСВІДЧЕНІ В ШИТТІ
СУКОНОК.
СТАЛА ПРАЦЯ.
JAXON DRESS CO.,
542 56th Street, West New York

ЖІНКИ
до тимчасової праці.
2½ год. на вечір.
Без доставки і колектування.
Tel. MEtuchen 6-4188-R

ОПЕРЕТОРКИ.
з повним досвідом на машинах
до роблення дірок на гудики,
знаменити комкати до проби,
дів спортивного одягу. Клієнти:
Miss Lillian UNION 7-8620

ПРАЦЯ
Help Wanted—Male

ПОТРІБНО МЕХАНІКІВ.
Byrne Bros. Authorized Lincoln
Dealers in White Plains
з майстерним будинком і на-
йбільш модернізованою роботою.
Виряд в Westchester. Власник за-
цікавлений у винайми кваліфі-
кованим механіком, цей скоро
розвиваючийся бізнес. Загальна
плата за можливість бонусу
залежить від виконання. Питати
за Service Manager.

Mr. DELLA VOLPE
BYRNE BROS.
268 Westchester Avenue
White Plains 9-0423

SET-UP MECHANIC
Всесторонній механік для органі-
зації змін праці, комерцій-
них підприємств, фабрик, заводів,
робочих місць. Голова особисті
до Dept. 200, Jelliff Ave., Newark,
N.J. or phone Bliglow 8-1005
умовлятися по 9 A.M.

MASTER MECHANIC
Досконалий фармацевт, досвід,
кваліфікація, у провадженні підпри-
ємства і пакування тов. для ви-
домуху і вил. апарату фарм. про-
дукції. Знає нагоду, робочий на-
год. Голова особисті до Dept. 200,
Jelliff Ave., Newark, N.J. or phone
Bliglow 8-1005 умовлятися по 9 A.M.

SUMMER RENTALS
Northport — Crab-Meadow Beach
2 & 3 Rm. Furn. Apts.
1-4 Rm. Bungalow
Private Beach — Excellent fishing
— Bathing — Boating. All summer
facilities facing Beach. Low
Rates Season — or Month. Write
J. L. WALTER
94-02 76th St., Woodhaven, L. I.
MI. 2-4612

Sea Cliff, L. I. — Вичай на літо.
Червень — липень — серпень — ве-
ресень. Дім поза домом. 2-повер.
дім, біля пляжі й інш. Пляжні ве-
селебрії, 28 миль NYC.
Чудовий город, 4 спальні, ві-
тальня, мист. студія, 2 кухні, 2
лазнички. — GL 4-6585.

УКРАЇНСЬКА
ПЕКАРНЯ
"SECOND WARD BAKERY"
СМАЧНІ КРАПОВІ ПЕЧЕННЯ
на великі нагоди.
Низькі ціни, солідна обслуга.
ДОСТАВЛЯЄМО СВИЖЕ ПЕ-
ЧЕННЯ КОЖНОГО ДНЯ ПО
ДОМАХ.
Клієнти:
JOURNAL SQUARE 2-7967
Адреса:
475 Grove Street
Jersey City, N. J.

БІЗНЕСОВІ НАГОДИ

НА ПРОДАЖ
КРАВЕЦЬКИХ СКЛЕП.
або, винайм.
Власник: відходить.
Телефонувати:
CANAL 8-1114
від 5-01 до 10 вечора.

ПОШУКУЮ Семена ГУКА і шва-
гара АНДРІЯ КРАВЧУКА, родом з
Тартаківця, пов. Сокаль, що
жив у Семена Гук в Південній
Хотині. Хто знає про них або вони
самі прошу писати на адресу:
JOHN KAMINSKI
4605 Lester St., Cleveland, Ohio

ВЕЛИКИЙ ВИБІР ВЕСНЯНИХ КАПЕЛЮХІВ
НА ВЕЛИКДЕНЬ!
DUNLEY HAT SHOP
14 SAINT MARK'S PLACE, NEW YORK CITY
(Іст 8 вул., між 2-3 Евено.)
Мас на складі найбільший вибір фліцевих КАПЕЛЮ-
ХІВ власного виробу, найкращої якості і найвищої
фасонах і кольорах. — У нас купити капелюхи прини-
маємо до переробки.

Пригадуємо, що масмо відділ Мужеської Галатерії, а саме першої якості
сорочки знаної марки "JAYSON", дощечки, светери з імпортованої вовни
ларасолі й інш.
Просимо зайти і переконавшись про високу якість матеріалу та низьку фабричну ціну.
— Говоримо по-українськи.
Служайте наші оголошення по радіо-програми п. Мельника кожної неділі між 7-8 год.
рано на хвилях 1480, (станція WHOM).
Отворено щоденно до 8:30 веч., в п'ятницю і суботу до 10:00.

DUNLEY HAT SHOP
14 SAINT MARK'S PLACE (Іст 8. вул. Bet. 2—3 Ave.) NEW YORK, N. Y.

Спорт

"ЛЕС" БЮТЬ "ЛЕВІВ"
У ДОГРИВЦІ 2:1.

Найбільш несподіванкою в
другій серії змагань за чашу
стегу Лівонії (Пів-Кав) бу-
ла низька протів болонча по-
раза "Левів", що вилетіла-
вала іх від дальших розгри-
в. У регулярному часі зма-
гання покінчилися вилетом в
м'яч 1:1 (1:0). Заряджена
суддями пів-години до гри
принесла подяку, хоч не ду-
же заслугою — то все ж таки
виправдану перемогу з да-
лекого стрілу їхнього найкращо-
го змагуна Грізика досвідно
в останній хвилині гри "Ле-
вів", що виступили до них ко-
манди у дещо послабленому
складі (без Давидовича і
Шансаріяна) не відіграли.
Темпа, яке сім накинута. Від-
носно найбільшій нашої ліні-
ї виявився напад, якому це-
даючи до мінусової форми.
Добре відомі та шановані
протівниками канони нашої
калібру: Куцан і Маркенич все
же стріляли замало і неціль-
но. Одинокий ворота для "Ле-
вів" здобув "головною" мо-
лодий Кулас на 50 хв. гри.
Склад "Левів": Перхунас, Ти-
щенко, Мельник, Гладкий, Ан-
дрішко, Куцан, Маркенич, Ку-
цан, Коханов, Пундир, Кулас,
Ворисевич, Соколовський.
Гладкий понад 500.

Роман Дублянська

НАСТ РАЧЕСТЕР — БЕКС
БОФАЛО 1:0 (0:0)

В неділю, 18 квітня н.р.
УАСТ розіграв мистецький зма-
гання в Београді проти імен-
ної дружини "Бекс".
Виступаючи вперше в історії
додаткової лінійки і вперше
дозволити дружини розвинути
гри повних акцій. Все, що
діялося на полі під час
90-х хвилин залишилося тільки
намаганнями розвинути
гру. Ці акції вчинилися на об-
16-х.

Першу півгру починають
німці з вітром і через цілий
час мають легку перевагу, я-
кої однак, німецький напад
не зміг використати. В другій
половині, рахується, маючи ві-
тер до поміч, перебірають іні-
ціативу у свої руки, але багню
перед воротами не дозволяє
здобути святині протівника.

Переможці ворота здобув.
Камат на 33 хв. другої полови-
ни з наріжником проти асистів
ру. Слід відмітити поправу
гру воротаря Захарченка. По-
цій переможці УАСТ Рачестер
випустили на друге місце в
табелі Північно-Західної Фут-
больної Ліги Стату Нью Йорк.
Склад НАСТ Рачестер: В.
Захарченко, Р. Павлович, В.
Рубін, Л. Стасюк, С. Сидіні,
М. Ортинський, С. Ходан, Д.
Мельник, Дашинков, М. Шев-
чин, В. Камат, Коргут, М.
Бабюк. — Люк.

**Книжка газетно-
найнеобхідніший реєстр в домі
культурної родини.**

ВЕЛИКА ВИПРОДАЖ
ФУТЕР у Фірмі
ВУЙКІВ і КОПЕЦЬ



Масмо на випродажі куніці;
камінні і лісові мінки і со-
лоди. Дешеві ціни. Виконуємо
на замовлення елегантні фу-
тури з найкращого гатунку
лісних. Переробляємо великі
футури на надійнішими фа-
сонами. Пинимасмо до пе-
реробки на літній сезон.
Доставка на місце.

Wujkw & Kopiec, Inc.
Mfg. FURRIERS
111 E. 7th ST., N.Y. 9, N.Y.
Tel.: Spring 7-8710

ВОЯКИ, ШО ПОРАЗ ДРУ-
ГІЙ СЛУЖАТЬ ПРИ ВИП-
СКУ, БУДУТЬ ЗВІЛЬНЕНІ

Вашингтон. — Голова Кон-
гресової Комісії Військової
Служби Дюї Шорт заявив,
що воляки, які пораз другий
служать при військ., незаба-
ром будуть звільнені. Кон-
гресмен Шорт звернувся з
цією справою до департамен-
ту оборони, і довідався, що
армія зараховуватиме волякам
час, відбутий за першим раз-
ом служби. Таким чином й
відтягнеться один рік від 24-
місячної служби, до якої во-
ни зобов'язані, і вони негай-
но зможуть бути звільнені.
Звичайно до військової служ-
би покликають один раз.
Але воляки, що не відбули 90
днів служби на фронті під
час другої світової війни, або
служили менше як рік між
вереснем 1940 року і червнем
1948 року, не належать до
воляків-ветеранів, які незобо-
в'язані до військової служби.

ВІПСЬКОВА КОМІСІЯ ОН
ОСУДЖУЄ ІЗРАІЛЬ

Брусалим. — Мішана вій-
ськова комісія ОН, що нагла-
дає в Палестині за зберіган-
ням постанов перемір'я між
Ізраїлем і його арабськими
сусідами, радила під голову-
вання генерала Бенніке і
прийняла резолюцію з гост-
рим осудом Ізраїлю за об-
стрілювання з рушниць і ко-
рострілів через кордон Іор-
данського містечка Бадрус.
— Кулями з ізраїльського боку
поранено 12-літню арабську
дівочину. Речник ізраїльської
армії висловив через радіо
жалі з приводу цього інци-
денту. Він пояснив, що ізра-
їльський військовий відділ,
який знаходиться над кордоном
Іорданії, відбував виправи у
стріляни і деякі кулі, мовляв,
випадково попали на Іордан-
ський бік.

● Біллі Граам, це американ-
ський евангеліст-проповідник,
який два місяці тому звикав
бути до Англії на низку публі-
чних проповідей в Гайд Парку,
під загальним гаслом "Повер-
тись до Бога". Англійська преса зу-
стріла його кпинями й насміш-
ками. Але впродовж двох міся-
ців він мав 800,000 слухачів.
Ці слухачі його звеличили.
3 тижнів він проповідував в Іде
до Парижу, Гельсінк, Сток-
гольму, Копенгагені й Західному
Берліну.

НА ПРОДАЖ ФАРМА

ФАРМА НА ПРОДАЖ
з причини старості, 120 акрів,
земля рівна, вироблена, муро-
ваний дім на 10 кімнат і всі ви-
годи, решта будівель і Сайло
всі добрі. Ріка пливе через фар-
му, ліс добрий і сад; зведена до-
рога; в гарнім місті Саратога
Каньйон. По докладній інформації
писати на адресу:

NICK DANOPUK
R.F.D. #1, Ballston, Spa., N. Y.

ЗБОРИ ВІДІЛІВ УНС

ПІКАГО, ІЛЛ. — Управа
Т-на ім. Д. Вітовського відділ 301
повідомляє, що місячні збори
відбудуться в неділю, 2-го трав-
ня, в залі при церкві св. Воло-
димира, 2238 W. Cortez St., о
год. 12:30 вповнодень. Просимо
всіх членів взяти якийсь внесок
у участь і використати збо-
ри для виплат вкладок. — Упра-
ва.

Посмертна Згадка



ТЕОДОР КЛІСА, член відділу
100 УНСОУ в Гері, Інд., по-
мер 24-го березня 1954 р., в
67 році життя. Похорон покла-
ди в с. Чорна, повіт Лексо.
Зах. Україна. До УНСОУ
вступив 1912 р. і працював ба-
гато для УНСОУ. Остання
в смутку дружини Юстину,
3-ох синів, 4 дочок і 9 онуків,
які всі є членами УНС. Похо-
рон відбувся 26-го березня з
погреб. заведення до церкви
св. Михайла в відкрит на Сал-
мет Парк при співучасті рід-
ні, знайомих та Членів. — В.
П. П.

А. Цебак, секр.

REAL ESTATE

БУДУЄМО ДОМИ

4½ кімнатні або більші, після Вашого бажання, з
північною або без, подвійні підлоги. Земний газ,
тому дешево до огрівання: від \$6,500.
В англійсько-німецькій ділянці.
REGENT 4-2106 або STAGG 2-5108.

GREENE, N. Y. (1 м. від містеч-
ка) 154 акр. фарми, 10 кім. дім,
електрика, телефон. Об'єкт 1
70'x38' з 39 переробками,
"Box Stall", стайня на 2 коні. По-
тик перепливає через пасовись-
ко. Продається разом з 28 мо-
лод. коровами або без 16 шт. мо-
лод. худоби, бугая, пара коней,
зваряди. Stuart L. French SR.,
Cumings Rd. Tel.: Greene 328-Y4.

ROMING HOUSE — BROOKLYN
Amity вул. nr. Clinton — Legal —
з цегли, 25x100, олів. огрівання,
до зайняти 14 кімнат, 2½ ла-
знички; 7 кімнат, не ресторовані,
А-1 condition, реит вільний з
досконалим приходом.
Ціна \$18,000, готівка \$9,000.
N. J. CHAPIS & CO., INC.,
355 Atlantic Ave., Brooklyn, N.Y.
TR. 5-5513

3-родин. наріжний дім зі скле-
пом при голові вулиці, олів.
огрівання, гараж на 2 авто;
склад, буення, Гросерія 4 кім-
нат, лазничка. Модерна каліде-
ва кухня, колор, кал. лазнич-
ка, в заглибленні чаунової ка-
льорифери, піч, холодильник,
машина до прання, олів. огрів-
ання з 550 gal. збірником, 40x
100; подвійний гараж, догидю
до всього. Власник продас із
страстою з уваги на переїзд, пи-
шати: CONTI — 571 Hillside Blvd.
New Hyde Park, L.I. PR 5-4920.

New Hyde Park, 1-родин. з цегли
дім, 1½ поверх, підвал, збудов-
аний в стилі новий чудовий
дім, Nassau Ct. 1-ий пов. 5 кі-
мат, лазничка, 2-ий пов. 4 кім-
нат, лазничка. Модерна каліде-
ва кухня, колор, кал. лазнич-
ка, в заглибленні чаунової ка-
льорифери, піч, холодильник,
машина до прання, олів. огрів-
ання з 550 gal. збірником, 40x
100; подвійний гараж, догидю
до всього. Власник продас із
страстою з уваги на переїзд, пи-
шати: CONTI — 571 Hillside Blvd.
New Hyde Park, L.I. PR 5-4920.

Woodhaven, Forest Parkway
50x100, 11 кімнат, 2 лазнички,
олів. парове огрівання. Ідеальне
до переобладнання для професі-
оналі. Близько до всього.
\$22,000.
VI. 9-4904 — "або пишати":
A-26-A — Rm. 303 — 11 W. 42 St.
New York City.

4-РОДИН. ДІМ — BROOKLYN
4-кім. апарт. Ridgewood, Irving
Bl. Decatur, Москінськ рури, ко-
м. бовини умивальні (sinks), 2
комбіновані печі. Писати: 60-52
80th Ave., Glendale, L. I. Продаж
із страстою \$9,500, легкі умови-
ни, або клієнти: NE. 3-8104.

Український Народний Союз,
який нараховує тепер уже понад
60 тисяч членів, з переюна на-
родна установка американських
українців, в списку членства
який не повинно забирати жод-
якого члена. Це наслідок того,
що Н. Союз, значить належить
до цього самодомо та ідейного
загалу, який творить і веде
наше громадське життя.

ПРО НЕРВИ ТА БОЛІ

Якщо ви терпіли нерви та бо-
лі, ви терпіли нерви, які вертять
і рвуть нас; якщо ви навів бо-
жественні від нещасних болів му-
скулів; якщо ви дали би все,
щоб дістати поміч проти тих бо-
лі і мук, які роблять нас калі-
кою, — то подкавтесь і послу-
хайте дещо про лік АНТРО.
Лікарські звідомлення вказу-
ють, що та чудесна назва швидко
облегчує болі від різних нер-
вових недуг, як запалення зв'яз-
ок між мускулами, плечей, рук
і ніг, або від пошкодження му-
скулів. Користувачі захоплюю-
ються висловлюють про знамениту
поміч, яку вони дістали, ніколи
від першого невеликого дозу-
вання.

Не терпіть даром другий день
тортури, тільки спробуйте АН-
ТРО. Можете легко дістати
цей лік поштою, написавши до
KINGSLEY CO., Dept. 13, Box 415,
Peekskill, N. Y. Щоб мати пев-
ність, напишіть своє прізвище
й адресу дружиною, писемом
лік. оборот конверта. Отримате
достатньо скількисть відгортю-
ваною поштою, за яку заплатите
дистонош тільки \$3.00 плюс
COD оплата. Зробіть це тепер,
поки можете ще дістати АНТРО.

Ім'я _____

Адреса _____

Місто _____

Стейт _____

ТЕПЕР ПОРА
ЗАПИСАТИСЯ НА КУРСИ
САМОХОД. МЕХАНІКІВ
І КУРСИ ІЗДИ

GR. 7-8951
КУРСИ МЕХАНІКІВ
КУРСИ ІЗДИ АВТАМИ

Постарасімося для Вас про
екзамін Лайсенсу. Наші учні
дістають диплом, Помогаємо
в одержанні праці. Інструк-
ції в українській і англійській
мовах. КУРСИ ДЕННІ, ВЕ-
ЧІРНІ і НЕДІЛЬНІ. Інструк-
тор факіції. Залож. в 1916.

L. TYCHNIEWICZ, директор
METROPOLITAN
AUTO SCHOOL
155—2nd Ave., Бля. 10th St.
NEW YORK CITY

Заповню й особистою обслугою

JOHN J. FOX & SONS, Inc.
FUNERAL DIRECTORS SINCE 1893

1908 Bathgate Ave. (near Tremont) Bronx, N. Y.
203 E. 201 St. (near Grand Concourse) Bronx, N. Y.
CY 4-1122 SE 3-9114

Вже більше 60 років ми солідно й з особливою
увагою обслуговуємо багато католицьких ро-
дин у великому Нью Йорку. Оплата за пов-
ний, величавий і гідний похорон від \$185.00.

JOHN J. FOX JR., — директор

ТЕПЕР ПОРА
ЗАПИСАТИСЯ НА КУРСИ
САМОХОД. МЕХАНІКІВ
І КУРСИ ІЗДИ

GR. 7-8951
КУРСИ МЕХАНІКІВ
КУРСИ ІЗДИ АВТАМИ

Постарасімося для Вас про
екзамін Лайсенсу. Наші учні
дістають диплом, Помогаємо
в одержанні праці. Інструк-
ції в українській і англійській
мовах. КУРСИ ДЕННІ, ВЕ-
ЧІРНІ і НЕДІЛЬНІ. Інструк-
тор факіції. Залож. в 1916.

L. TYCHNIEWICZ, директор
METROPOLITAN
AUTO SCHOOL
155—2nd Ave., Бля. 10th St.
NEW YORK CITY

Заповню й особистою обслугою

JOHN J. FOX & SONS, Inc.
FUNERAL DIRECTORS SINCE 1893

1908 Bathgate Ave. (near Tremont) Bronx, N. Y.
203 E. 201 St. (near Grand Concourse) Bronx, N. Y.
CY 4-1122 SE 3-9114

RESTAURANTS

HOLBROOK HOTEL

Передтим знайий як Sunrise Farm Hotel. Одна станція до
Ronkonkoma.
Давно відоме місце на
BUS-PARTIES • DINNER PARTIES • PICKNICKS
Дальш інформації писемати або телеф.
Телефонний властитель: Albert Huber.
HOLBROOK HOTEL, Holbrook, L.I. • Tel.: Ronkonkoma 8535

THE MANSION

ALFRED J. WEISE'S
54 LINCOLN AVENUE
(1 Block W. Merrick Rd.)
ROCKVILLE CENTRE, L.I.
Найкраща німецька кухня — Cocktail Lounge.
ВЕСІЛЛЯ • БЕНКЕТИ • ГОТЕЛІ • ПРИМІЩЕННЯ.
Telephone: Rockville Centre 6-9662

WANTAGH ANNEX

Улюблена ціль прогулянки на Лонг Айленд.
Німецька кухня, печеня на дико, дріб, "Sea Food,"
— наша спеціальність. Добрі вина й пиво.
Влаштуємо бенкету або весілля з прогулякою прийняття.
Tel.: WANTagh 2-4861

STORE FOR RENT

ПОТІВНИЙ
Склад 12x48 — Bronx
для сплїхи, що бажав поліпшити
пересічні умови життя. Нова
ділянка краніції. Влиз. шкіль,
церков, комунікації і інш. Іде-
альне на студію танків, на крам-
ниці з муз. прил. з обувям, з
трикотажом та улюбл. звірятка-
ми. — OL 4-1674.

MISCELLANEOUS

ШЕНШИЛІ
ФУТРО МАВУВНОСТІ!!!
Плекайте для прибутку. В пи-
ниці або в зайній кімнаті. Скре-
щені — першокласні звірята.
Спеціальний вибір. Пишати або
клієнти:
JAMAICA HILL CHINCHILLAS
1509-03 84th Drive, Jamaica, L. I.
RE. 9-2705

WATKINS GLEN, близько Seneca
Lake з великим видом на око-
лицю, 125 акрів родючої землі,
75 акр. обробної, велика лісна
площа, багато води, стоюла в
підвалі, стайня на 8 корів, кур-
ник на 1,000 курей, 4 доми з ін-
струментами, добрий 9-кім. дім,
електрика, гаряча і холодна во-
да, телефон, доставка пошти і
молока, бл. школа. Ціна \$16,000.
Особно вирад, якщо бажате.
Пишати або клієнти: W. A. Ho-
well, Reading Center, New York.
Phone Watkins Glen 663ml.

4-РОДИН. NASSAU
3 кімнати вільні.
22 кімнати, великий магази-
ний будинок для будів. контрак-
тора, парове огрівання.
Готівка \$2,500
Bill SCHOLZ GA. 7-0313
454 Willis Ave., Williston Park, L.I.

GUEST HOUSE
79 акрів і комп. викінчений дім,
надається на клуб, табір, бонга-
до колонії й інш. Знамениті умо-
вини, повнозвання, роботова,
культ. басейн, прогулянки в гори,
Муенте-а-лі, щоб оцінити. Mrs.
M. Henderson, 19 Canal St., Ellen-
ville, N.Y. Tel. Ellenville 866M1.

КУПІТЬ ТИЖНІЙ!
Мусить продати Brooklyn Pro-
perty-Union, Nr. Smith St., 3 по-
верх, з цегли дім, підвал, 16 кі-
мат, 3 лан. олів. огрів., порож-
ній, чистий, бл. склепін, кому-
н. й інш. \$2,000 завадтку, репта на
легкі сплати. Murray Silverman,
66 Court St., Bklyn, N.Y. TR.
5-5318.

ASTORIA — 6-родин. з цегли
дім. До зайняти 2 тримісячні
апартаменти. Олів. огрівання,
мрамурові сходи, мідні рури,
лаз (3-рівний). Довід. місц.
репту \$258.00. Знамениті умо-
ви. Ціна на скорий продаж.
\$20,000. Оглядати за умовлен.
PAT SIMONE
34-09 Broadway, Astoria, L. I.
AS. 8-3735

MISCELLANEOUS

КРАЩИЙ СЛУХ за
15¢ МІСЯЧНО!
"Лявти собі, що тільки за 15¢
ви дістанете батарею, що нею
можете користуватися цілий
місяць. Огляньте 3-повідний
тересилка Zenith "Royal T"
для скріплення Вашого слу-
ху за \$125.
Для заступу слухового поміч-
ника користуйтеся з догідних
сплат P.T.A.
LOUIS E. EARLE
ОПТОМЕТРИСТ
Години прийняти: 10 A.M. до
6 P.M. В четв. відк. до 9 P.M.
Phone: Watkins 9-4769
Говоримо по-українськи
HEARNS
14th St. at 5th Ave., N. Y.
Located on the Balcony

ОСОБИТЕ</